

**La iniciativa «la franja
y la ruta» de China.
¿Esperanza para el
desarrollo o mecanismo
de dominación?**

Annabel Pin Sabando. *Segundo Secretario*¹
Jorge Muñoz Vargas. *Tercer Secretario*²

1. Introducción

La Ruta de la Seda es un término inventado por el geólogo alemán Ferdinand Von Rchtofen en 1877, para nombrar al sistema de vías que conectaban Asia Oriental y Europa mediante el intercambio de productos y conocimiento. La antedicha ruta toma ese nombre por la llegada de la seda china al Imperio Romano, producto considerado de lujo, tanto así que después del oro, era el material más precioso de la nobleza romana³.

Tradicionalmente existían dos vías principales para atravesar el desierto del Taklamakan, la meridional y la septentrional, desde el extremo occidental divergían en Kashgar y se unían en el extremo oriental de Dunhuang. Durante la dinastía Tang, los árabes empezaron a llenar los puertos de China y en el siglo X la ruta de la seda también abrió una ruta marítima que sobrepasó el volumen de las transacciones comerciales de las vías terrestres, la Ruta de la Seda marítima se llegó a convertir en el principal canal de los intercambios económicos y culturales entre Este y Oeste. En la época Song, China también exportaba seda, azúcar, cerámica y vino de arroz por mar e importaba productos aromáticos, plata, especias, azufre e índigo, juntamente con artículos de lujo como marfil y coral.

En el siglo XVI, el patrón de comercio exterior chino cambió repentinamente con las huelgas de las minas de plata de Japón y el Nuevo Mundo, y el deseo chino de este mineral creó una economía global basada en la circulación de la plata. La seda y la porcelana china se importaban en grandes cantidades en los países europeos.

Durante los años noventa, el término Ruta de la Seda fue utilizado por el Gobierno Chino para acercar a sus países vecinos mediante el discurso diplomático. En 1994 se propuso el resurgimiento de la Ruta de la Seda durante una visita del Primer Ministro Chino Li Peng a los países de Asia Central, mismo que comprendía cooperación económica, lo que daría paso posteriormente a lo que se conoce como el grupo de negociación los Cinco de Shanghái, creado en 1996, origen de la Organización de Cooperación de Shanghái, creada en 2001.

Durante la visita de Li Peng, se identificaron seis principios de cooperación que forman parte de la política exterior china y que son claves en la rehabilitación de la Ruta de la Seda: 1) una relación basada en cooperación económica de beneficio mutuo; 2) una cooperación diversificada; 3) el apoyo al uso y desarrollo de los recursos naturales; 4) el mejoramiento de la infraestructura de comunicaciones y transportes para la construcción de una nueva ruta de la seda; 5) la extensión de la asistencia económica de China como una muestra de amistad; 6) el impulso de la cooperación multilateral y el desarrollo mutuos⁴.

En la actualidad, con el descubrimiento de grandes fosos petrolíferos en el desierto de Taklamakan se reavivó el interés hacia esa zona y se está reabriendo la ruta comercial, la creación de carreteras y ferrocarriles facilita el trayecto, además

de incentivar la cooperación y el libre comercio con países de 4 continentes: Asia, Europa, África y América. Esta propuesta busca el impulso del Cinturón Económico de la Ruta de la Seda y el empuje de la Ruta de la Seda Marítima del siglo XXI⁵.

A partir de lo anteriormente expuesto, se pretende analizar la nueva propuesta China, conocida como «Una Franja, una Ruta» o *One Belt, One Road* (OBOR), a partir del estudio de la historia de la antigua Ruta de la Seda, y los últimos hechos recientes, con base en fuentes oficiales, entrevistas realizadas por el presidente chino, acuerdos obtenidos de foros, reuniones de jefes de Estado y autoridades, así como como análisis de las relaciones comerciales de Latinoamérica y, en especial, el Ecuador con China, de tal manera que a partir de este análisis se pueda dilucidar con datos precisos si la propuesta del país asiático constituye una esperanza para el desarrollo o un mero mecanismo de dominación, en un nuevo orden mundial.

1.1. La Franja y la Ruta

La iniciativa «Una Franja, una Ruta» tiene como fin esencial la construcción de una nueva Franja Económica de la Ruta de la Seda y la Ruta Marítima de la Seda del siglo XXI. Para China, esta representa una obra gigantesca a la que se le da la misma dimensión de la Gran Muralla y el Gran Canal, que muchos siglos después de su construcción siguen siendo expresión de la majestuosidad de la civilización y cultura china. La antedicha obra comprende el cinturón económico de la Ruta de la Seda terrestre y la marítima del siglo XXI.

Esta iniciativa tuvo sus inicios en septiembre y octubre de 2013, durante la visita del presidente Xi Jinping a Asia Central y al Sudeste Asiático donde planteó la creación de la Franja y la Ruta junto con otros países interesados en el proyecto. La iniciativa, que tiene como objetivo principal la coordinación y ejecución de políticas, conectividad de instalaciones, libre comercio, integración financiera y la alianza desde los pueblos, y cuyos principios esenciales son la construcción conjunta y el compartimiento, beneficiará primordialmente a los países ubicados a lo largo de la ruta de la Franja y la Ruta, así como a sus pueblos.

La iniciativa cubre principalmente a los países y regiones del este, sudeste, sur, oeste y centro de Asia, así como también Europa Central y Oriental. Su creación responde al interés común de las partes implicadas y se adapta a los ideales de cooperación regional y global, razón por la cual ha generado una respuesta positiva de todos los involucrados. En julio de 2016, alrededor de 70 países, organizaciones internacionales y regionales expresaron su voluntad de participar y apoyar en la construcción conjunta de este gran proyecto, y al mismo tiempo aproximadamente 30 de los antedichos países y organizaciones suscribieron acuerdos de cooperación intergubernamental con China⁶.

1.2. Foros y reuniones

Con el propósito de poner en marcha esta propuesta, los días 14 y 15 de mayo de 2017 se celebró en Beijing el Foro para la Cooperación Internacional «Un Cinturón, una Ruta», con la participación de al menos 20 jefes de Estado y gobierno,

aproximadamente 50 máximos responsables de organizaciones internacionales, 100 funcionarios de nivel ministerial, alrededor de 1 200 delegados, empresarios, académicos y representantes de medios de comunicación de más de 110 países con el fin de debatir sobre el desarrollo comercial y la construcción de infraestructura a lo largo de casi los 7 500 kilómetros de extensión terrestre y más de 5 000 millas náuticas de ruta marítima y se procura crear un almacén de cooperación más abierta, fuerte, eficiente y estrecha y, al mismo tiempo, impulsar un sistema de gobernanza internacional más justo, razonable y equilibrado, tal como indicó la convocatoria elaborada por el gobierno de la República Popular China.

2. Inversión

Cabe destacar que China ha destinado aproximadamente de 40 mil millones de dólares para el fondo de sostenimiento de los proyectos de la iniciativa. Con este fin, se creó en 2015 el Banco Asiático de Inversión para Infraestructura (BAII), para facilitar la concesión de créditos destinados a mejorar la infraestructura en Asia. Esta gran institución financiera cuenta con 70 países hasta la actualidad y ha otorgado más de dos mil millones de dólares.

Asimismo, la Franja y la Ruta, junto con todo el sistema financiero, están siendo utilizados por el «gigante asiático» para «exportar yuanes» como parte de la gran estrategia de posesionarlos como moneda de reserva en el mundo, y así competir con otras monedas fuertes como el dólar estadounidense, el euro, el dólar canadiense, el yen japonés y la libra esterlina, como medio de pago internacional, esto luego de que en 2015 el yuan fuera reconocido como moneda de reserva en el FMI. De acuerdo con los economistas Oscar Ugarteche y José Luis Cal de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), «La salida de Estados Unidos del TPP es muy positiva para China y le dará nueva entrada al comercio con estos países más allá de los incluidos en la Ruta de la Seda a través del Regional Comprehensive Economic Partnership, (RCEP) que promueve en su lugar»⁷.

En esa misma línea, según el director general de la FAO, José Graziano da Silva, la iniciativa de la nueva Ruta de la Seda, denominada en inglés *One Belt, One Road*, podría ayudar a alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible, siempre que se aborde las necesidades de millones de agricultores y pescadores de los países participantes⁸.

Además, el director general de la FAO indicó que la agricultura es importante para generar y promover medios de vida sostenibles y también que es esencial para garantizar la seguridad alimentaria y nutricional, promover el desarrollo rural, preservar los recursos naturales y la biodiversidad.

La FAO es la primera organización internacional que ha desarrollado un marco estratégico específico para reforzar la coordinación de políticas en la implementación de la iniciativa OBOR, en relación al sector agrícola, con el objetivo de promover cuatro programas principales: a) el enfoque de «una salud» para la agricultura y el comercio sostenibles; b) desarrollo de la producción sostenible de alimentos y de la cadena de valor; c) ciencia y tecnología en la

innovación agroalimentaria para combatir el cambio climático; d) agricultura inteligente y aplicación de las tecnologías de la información y las comunicaciones en la industria alimentaria.

Asimismo, en mayo de 2017 se hizo evidente el apoyo chino en el rol de liderazgo de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) en lo que respecta a la gobernanza global y además se manifestó el agradecimiento de que la ONU priorice la Agenda de Desarrollo Sostenible 2030, de acuerdo con las palabras del vicepresidente chino, Li Yuanchao, quien hizo las antedichas declaraciones durante su reunión con Peter Thomson, presidente de la Asamblea General de la ONU en el marco del Foro de la Franja y la Ruta para la Cooperación Internacional, que se celebró en Beijing⁹.

3. Relaciones comerciales Ecuador-China

La balanza comercial petrolera Ecuador-China es ampliamente favorable para el Ecuador, en contraste con la balanza comercial no petrolera que es negativa, a pesar de que en los últimos años el Ecuador ha tenido un incremento de las exportaciones hacia el país asiático.

Para el 2016, los principales productos exportados por Ecuador a China son en orden descendente: el petróleo, la harina de pescado, las bananas, los camarones, las maderas, el oro, el cacao; mientras que, en el mismo orden, los principales productos importados por Ecuador desde China son: generadores de corriente alterna, cocinas de inducción, alambre de acero, televisores, teléfonos móviles, transformadores de potencia (Proecuador, 2017), lo que demuestra claramente que nuestro modelo primario exportador no ha cambiado, mientras China vende al Ecuador productos industrializados, nosotros les vendemos productos agrícolas y materia prima.

Ecuador busca diversificar su oferta exportable hacia China, un ejemplo de ello es la entrada de la rosa ecuatoriana al país asiático en donde es considerada un producto de lujo y llega a costar USD 66 cada una (Molina, 2014).

4. Oportunidades para el Ecuador

De acuerdo con Janeth Maldonado, subgerente general del Banco Central del Ecuador, esta iniciativa china «va más allá de la construcción de una ruta de comercio. Su alcance trae nuevas oportunidades para la cooperación entre China y América Latina y traza un verdadero camino para su consecución». En esa misma línea resaltó la oportunidad histórica que se manifiesta en estos espacios para impulsar y fomentar la cooperación internacional fundamentada en la conexión con otras estrategias de desarrollo regionales e internacionales que propicien el cumplimiento de las metas de crecimiento¹⁰.

Las relaciones comerciales entre Ecuador y China son muy estrechas, la inversión china se encuentra en varios sectores del país y un claro ejemplo es el otorgamiento de una línea de crédito chino cercana a los 1.000 millones de dólares, de los cuales se han utilizado 270 millones para la ejecución de la primera fase de Yachay¹¹.

En esa misma línea, de acuerdo con las declaraciones del señor José María Borja, embajador del Ecuador en China, «Cuando el gigante asiático se integra más a países del centro de Asia, con los que el Ecuador tiene poco o ningún intercambio comercial, significa que a través de China se puede llegar a países con los que actualmente no existe comercio. Este es también el momento de ubicar oportunidades comerciales para el Ecuador y esa es nuestra tarea» (Abril, 2017).

Asimismo, es importante destacar que la relación comercial entre China y Ecuador se ha consolidado durante la última década, pero se consolidó más en 2016, cuando se elevó a una «asociación estratégica integral», después de la visita del presidente chino al país suramericano.

Actualmente, existen once (11) acuerdos de cooperación entre Ecuador y China: uno de cultura, cuatro financieros, uno político, uno de comunicación, dos estratégicos productivos, uno de extradición, y uno de cooperación, debido al terremoto que sufrió Ecuador en abril de 2016¹².

5. Conclusiones

La iniciativa China busca la participación de todos los países del mundo, para lograr un crecimiento generalizado y no dejar a nadie atrás. América Latina podría encontrar grandes beneficios al involucrarse en este gran proyecto asiático. Las relaciones comerciales podrían expandirse a nivel mundial y las actuales relaciones con China también podrían incrementarse significativamente, no en vano grandes conglomerados están apostando a esta iniciativa.

La Franja y la Ruta es un proyecto flexible en el que no impone requisitos o altos estándares para ser parte, teniendo como prioridad el aumento de la interdependencia económica entre China y los distintos países participantes, lo que se diferencia de acuerdos comerciales tradicionalmente firmados con los Estados Unidos o la Unión Europea. La franja y la Ruta es una alternativa para países en vías de desarrollo deseosos de formar parte de procesos de integración, que ven mermada su participación por los requisitos impuestos por las potencias que generalmente lideran los proyectos o acuerdos regionales.

La presente iniciativa china no se trata de una imposición, sino todo lo contrario; es una gran oportunidad para las empresas y sus países de involucrarse en una economía en crecimiento y que puede, si es bien manejada, lograr que los países en vías de desarrollo crezcan a pasos acelerados. Se trata de una inversión mutua con miras de ganancias mutuas.

Formar parte de la iniciativa China significaría para el Ecuador relaciones comerciales más estables con mejores beneficios, diversificación de las exportaciones a nuevos destinos, e incluso incremento en la inversión extranjera directa, no solo del antedicho país asiático sino también del resto de países que integran la Franja y la Ruta.

El Ecuador no debe quedarse atrás en las iniciativas comerciales que se están impulsando a nivel mundial, si bien es cierto es un país pequeño, en desarrollo,

se debe negociar acuerdos de cooperación técnica y financiera, e-commerce, entre otros, que apoyen a la economía nacional e incentiven el comercio a grandes escalas, no solo de bienes primarios, que ya están siendo comercializados, sino también de bienes manufacturados y servicios, potencializando el cambio de matriz productiva tan necesaria para el país. Existe una alta probabilidad de que en el futuro China sobrepase a Estados Unidos en términos económicos por lo que no es nada descabellado la idea de estrechar cada vez más las relaciones de América Latina y en especial de Ecuador con este país asiático.

Bibliografía

Abril, L. (14 de mayo de 2017). *Agencia Pública de Noticias del Ecuador y Suramérica*. Obtenido de <https://www.andes.info.ec/es/noticias/mundo/1/embajador-ecuador-china-destaca-oportunidades-expandir-comercio-gigante-asiatico>

Banco Central del Ecuador. (17 de noviembre de 2017). Recuperado de <https://www.bce.fin.ec/index.php/boletines-de-prensa-archivo/item/1016-ecuador-participa-en-seminario-internacional-%E2%80%99Cla-franja-y-la-ruta%E2%80%9D-en-china>

China Hoy (14 de mayo de 2017). Recuperado de http://www.chinatoday.mx/esp/sample1/content/2017-05/14/content_742070.htm

Global Asia (02 de noviembre 2017). *Globalasia.com*. Recuperado de <http://china.globalasia.com/topics-in-china/la-ruta-de-la-seda/#>

Llagostera, E. (2004). La seda china y la Ruta de la Seda. En *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas* (pp. 243-265). Obtenido de <file:///C:/Users/jolau/Downloads/la-seda-china-y-la-ruta-de-la-seda-0.pdf>

Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana (2017). *Objetivos*. Obtenido de <http://www.cancilleria.gob.ec/objetivos/>

Molina, M. (2014). «Los productos ecuatorianos tienen más demanda en China». *Revista Líderes*. Obtenido de <http://www.revistalideres.ec/lideres/productos-ecuatorianos-demanda-china-mariella.html>

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura. (15 de mayo de 2017). Recuperado de <http://www.fao.org/news/story/es/item/885917/icode/>

Proecuador (28 de agosto de 2017). *Ficha Técnica de China, 2017*. Obtenido de https://www.proecuador.gob.ec/pubs/proec_ft2017_china/

Proecuador (2015). Boletín DIC/ENE 2015. *Boletín de Comercio Exterior*, 12. Obtenido de <http://www.proecuador.gob.ec/wp-content/uploads/2015/01/BoletinDiciembre14-final.pdf>

Resico, M. F. (2012). *Introducción a la economía social de mercado*. Rio de Janeiro: Konrad Adenauer Stiftung. Obtenido de http://www.kas.de/wf/doc/kas_29112-1522-4-30.pdf?111103181357

Rocha Pino, M. d. (2016). China y la integración megarregional: la Nueva Ruta de la Seda

Marítima en África. *Revista CIDOB d' Afers Internacionals*, 114. Obtenido de <http://www.raco.cat/index.php/RevistaCIDOB/article/view/316647/406747>

Rodríguez, S. (12 de mayo de 2017). Resumen Latinoamericano. Recuperado de <http://www.resumenlatinoamericano.org/2017/05/12/china-el-proyecto-estrategico-mas-importante-de-la-historia-analisis/>

Xinhua Español (09 de mayo de 2017). Xinhua español. Recuperado de http://spanish.xinhuanet.com/2017-05/09/c_136267465.htm

Yu, E. (10 de abril de 2017). Spanish.china.org.cn. Recuperado de http://spanish.china.org.cn/specials/txt/2017-04/10/content_40592075.htm

Notas

¹Segundo Secretario

²Tercer Secretario

³Llagostera, E. (2004). La seda china y la Ruta de la Seda. En *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas* (pp. 243-265). Obtenido de <file:///C:/Users/jolau/Downloads/la-seda-china-y-la-ruta-de-la-seda-0.pdf>

⁴Rocha Pino, M. d. (2016). China y la integración megarregional: la Nueva Ruta de la Seda Marítima en África. *Revista CIDOB d' Afers Internacionals*, 114. Obtenido de <http://www.raco.cat/index.php/RevistaCIDOB/article/view/316647/406747>

⁵Global Asia (2 de noviembre de 2017). Globalasia.com. Recuperado de <http://china.globalasia.com/topics-in-china/la-ruta-de-la-seda/#>

⁶Yu, E. (2017, abril 10). Spanish.china.org.cn. Retrieved from http://spanish.china.org.cn/specials/txt/2017-04/10/content_40592075.htm

⁷Rodríguez, S. (12 de mayo de 2017). Resumen Latinoamericano. Recuperado de <http://www.resumenlatinoamericano.org/2017/05/12/china-el-proyecto-estrategico-mas-importante-de-la-historia-analisis/>

⁸Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (15 de mayo de 2017). Recuperado de <http://www.fao.org/news/story/es/item/885917/icode/>

⁹China Hoy (14 de mayo de 2017). Recuperado de http://www.chinatoday.mx/esp/sample1/content/2017-05/14/content_742070.htm

¹⁰Banco Central del Ecuador. (17 de noviembre de 2017). Recuperado de <https://www.bce.fin.ec/index.php/boletines-de-prensa-archivo/item/1016-ecuador-participa-en-seminario-internacional-%E2%80%99Cla-franja-y-la-ruta%E2%80%9D-en-china>

¹¹Xinhua Español. (09 de mayo de 2017). Xinhua español. Recuperado de http://spanish.xinhuanet.com/2017-05/09/c_136267465.htm

¹²Abril, L. (14 de mayo de 2017). *Agencia Pública de Noticias del Ecuador y Suramérica*. Obtenido de <https://www.andes.info.ec/es/noticias/mundo/1/embajador-ecuador-china-destaca-oportunidades-expandir-comercio-gigante-asiatico>